

**Зиннатуллина Зульфия Рафисовна**

**ХУДОЖЕСТВЕННАЯ КОНЦЕПЦИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО  
В ТВОРЧЕСТВЕ ДЖОНА ФАУЛЗА (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНОВ  
«ЖЕНЩИНА ФРАНЦУЗСКОГО ЛЕЙТЕНАНТА», «ДЭНИЕЛ МАРТИН»,  
«ЧЕРВЬ»)**

10.01.03 – литература народов стран зарубежья

(английская литература)

**Автореферат**

диссертации на соискание ученой степени

кандидата филологических наук

Работа выполнена на кафедре зарубежной литературы ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»

**Научный руководитель:**

доктор филологических наук, доцент

**Хабибуллина Лилия Фуатовна**

**Официальные оппоненты:**

**Меркулова Майя Геннадиевна**, доктор филологических наук, профессор кафедры филологического образования ГАОУ ВПО «Московский институт открытого образования»

**Новикова Вера Григорьевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры зарубежной литературы ФГБОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»

**Ведущая организация:** ФГБОУ ВПО «Мордовский государственный университет им. А. П. Огарева»

Защита состоится «14» декабря 2012 года в 13. 00 часов на заседании диссертационного совета Д 212.081.01 на базе ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» по адресу: 420008, г. Казань, ул. Татарстана, д. 2, ауд. 207.

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского Казанского (Приволжского) федерального университета (420008, г. Казань, ул. Кремлевская, д.35). Электронная версия автореферата размещена на официальном сайте Казанского (Приволжского) федерального университета: <http://www.kpfu.ru>

Ученый секретарь

диссертационного  
совета, кандидат  
филологических наук,  
доцент

Р.Л. Зайни

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность диссертационного исследования** связана с тем, что в современном мире, находящемся под воздействием глобализационных процессов, охватывающих все сферы человеческой деятельности, усиливается и действие противостоящего им антиглобализма. В связи с этим все большее внимание уделяется национальной проблематике.

Проблема национального становится одной из самых дискуссионных в современной гуманитарной науке. В социополитическом аспекте данный вопрос рассмотрен Д. Хоскингом и В.А.Тишковым, в культурологии – в исследованиях А. Эткина, М. Тимофеева, О. Рябова, Т. Рябовой, в лингвистике – в работах А. Вежбицкой, В. Карасика.

Основоположниками изучения проблемы национального можно считать И. Гердера и Ф. Шеллинга, которые рассматривали этот вопрос уже в XVIII веке. В их работах вырабатывается органистический подход к ее изучению, который сохраняет свою актуальность и сегодня.

Другая концепция, модернистская, появившаяся в середине XX века, представлена в работах Э. Геллнера, Д. Бройи, Э. Хобсбаума, где акцентируется политический аспект природы национального.

В конце XX века формируется постмодернистская (постнеклассическая, конструктивистская) концепция (Б. Андерсон, Х. Бхабха, Э. Саид, В. Тишков), которая заключается в том, что на первый план выдвигается культурный аспект национального. Нация воспринимается как «придуманное», «воображаемое» явление. В связи с постмодернистской концепцией национального в литературоведении появляется такое понятие, как «национальный миф» (В.Шнирельман, Л.Ф. Хабибуллина, Т.Н. Бреева, М.И. Ибрагимов).

Одной из первых проблема национального была сформулирована в связи с вопросами национальной идентичности. Эти вопросы были поставлены в отношении английской культуры, которая отличается высоким уровнем национальной рефлексии. Вследствие этого оформилось понятие «английскость», описывающее особенности национального характера и образа жизни англичан. В настоящее время практически никто не заявляет о превосходстве представителей этой нации над другими и об «особенном» положении ее языка, но проблема английскости не теряет своей актуальности по сей день и является предметом изучения многих гуманитарных наук. С точки зрения социологии английскость рассматривается как совокупность особенностей национального поведения, характера и образа мыслей (А. Aughrey, К. Хьюитт, П. Лэнгфорд, У. Хоскинс, Д. Мэтлесс, Д. Лоуэнталь). Особое значение приобретают постколониальные исследования

этой проблемы, в которых английскость рассматривается с точки зрения взаимодействия с другими нациями (С. Джиканди, К. Кумар). В лингвистике широко распространено изучение концептосферы, репрезентирующей английскость в языке и культуре (А. Вежбицкая, А. Джигоева и др.).

В литературоведении эта проблема наиболее полно рассматривается в работе David Gervais «Literary Englands: Versions of 'Englishness' in Modern Writing» (1993). Из отечественных исследователей можно выделить Л.Ф. Хабибуллину, которая в работе «Национальный миф в русской и английской литературе» рассматривает английский национальный миф как основную составную часть английскости. Считается, что основные ее компоненты оформились к концу XX века. Е. Г. Петросова полагает, что особенность национального английского менталитета в настоящее время заключается в сочетании мультикультурализма и английскости. Английскость - многоаспектное понятие, которое включает в себя английский национальный характер, образ жизни, менталитет, историю и культурное развитие нации. Совокупность черт английского национального характера варьируется, но при этом существуют и всеми признанные черты: скрытность, понятие «честная игра», особое отношение к дому, консерватизм, национальная традиция, индивидуализм и т.д. Обычаи, традиции и истории английского народа в нашу эпоху также подвергаются переосмыслению: появляются произведения, основанные на альтернативной истории и мифотворчестве.

Литературное постижение английскости связано с творчеством ряда авторов. Внимание к собственной национальной идентичности в литературе Великобритании усиливается во второй половине XX века. Ярким примером ремифологизации национальных смыслов становится произведение «Властелин колец» («The Lord of the Rings») (1952) Дж. Р.Р. Толкиена. Здесь писателем представлено оригинальное видение истории Англии через обращение к артуровской и германо-скандинавской мифологии. Зарождение английскости описывается и в трилогии М. Стюарт «Полые холмы» («Hollow Hills») (1973). Мы соглашаемся с исследователем В. В. Ивашевой в том, что писательница анализирует истоки возникновения английскости, рассматривая эпоху, когда англосаксы лишь обосновываются на острове Британия. Романы Г. Свифта «Водоземье» («Waterland») (1983) и «Последние распоряжения» («Last Orders») (1996) основаны на игре с историей и пространством. Игра с понятием английскости на уровне национального характера лежит в основе романа А.Н. Уилсона «Джентльмены в Англии» («Gentlemen in England») (1985), который является ярким примером демифологизации. Обращение к истории своей страны становится основой и такого произведения, как «Железо, ржавое железо» («Any Old Iron») (1987) Э. Берджесса. Деконструкция национального мифа лежит в основе романа Дж. Барнса «Англия, Англия» («England, England») (1998). Данная проблема во многом

определяет и характер творчества П. Акройда, в котором британскость и английскость рассматриваются в связи с англосаксонским и кельтским вариантами развития («Альбион: Истоки английского воображения» (Albion: The Origins of the English Imagination) (2002)).

Одним из самых значимых в истории английской литературы нам представляется художественное исследование проблемы национального в произведениях Дж. Фаулза, которая становится сквозной темой его творчества. Джон Роберт Фаулз (John Robert Fowles) (1926-2005) – английский писатель, один из самых крупных романистов XX века. Предметом специального исследования творчество Дж. Фаулза стало в трудах общего характера У. Палмера, П. Конради, М. Салами, В.Л. Фрейбергс, Н.А. Смирновой, В.Г. Тимофеева. Большой интерес представляет и творческий метод писателя. Если российские и украинские литературоведы (например, И. Кабанова, Н.П. Михальская, А. Долинин, А.П. Саруханян) склонны к оценке прозы Дж. Фаулза в контексте реалистической традиции, то английские и американские исследователи (в частности, С. Лавди, Р. Бурден, Т. Д'Хейен, Р. Руньон, Р. Скоулз, К. Бэркс и др.) выделяют постмодернизм как основу поэтики писателя. Также широкое распространение получила мысль о принадлежности Дж. Фаулза к категории писателей-философов (в работах П. Вульфа и Б. Олшена). При этом внимание акцентировалось на влиянии философии экзистенциализма на его творчество. Философско-эстетический аспект творчества Дж. Фаулза стал объектом исследования И.Б. Картузовой, А.А. Пирузян. Такие исследователи, как И.В. Горобченко и В.Л. Фрейбергс, рассматривают эволюцию творчества писателя.

Дж. Фаулз впервые проводит четкое противопоставление, которое позже обозначалась и П. Акройдом. В основе оппозиции английскость/британскость лежат представления Дж. Фаулза о том, что Англия и Британия – две разные страны, два разных мировоззрения и разные способы существования нации. Будучи одним из первых писателей постмодернистов в английской литературе, Дж. Фаулз, на наш взгляд, не вполне придерживается постмодернистского подхода к вопросам национального. Он создает собственную концепцию национального характера, национальной истории, но при этом сохраняет веру в изначальную «английскость», присущую его персонажам.

**Новизна работы** обусловлена тем, что впервые в отечественном литературоведении предметом анализа становится концепция национального в литературном творчестве Джона Фаулза. Предлагается собственная методика анализа творчества отдельного автора с точки зрения проблемы национального. Выделяются такие аспекты национального в творчестве писателя, как национальный характер, национальный стереотип, образ национального мира, национальный миф.

В качестве **объекта исследования** выступает художественная концепция национального в романах Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта», «Дэниел Мартин», «Червь».

**Предмет исследования** – романы Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта», «Дэниел Мартин», «Червь».

Отбор материала обусловлен тем, что именно в этих произведениях проблема национального проявляет себя наиболее ярко.

**Понятийный аппарат.** Основными составляющими художественной концепции национального в творчестве Дж. Фаулза становятся национальный характер, образ национального мира и национальный миф.

В гуманитарных науках существуют самые различные подходы к проблеме национального характера, помимо литературоведения, она рассматривается в социологии, культурологии, философии и этнопсихологии. В своей работе мы опираемся на определение национального характера как целостной структуры, включающей в себя черты характера, присущие представителям определенной нации, и формирующейся на протяжении долгого времени под воздействием социальных, культурных и географических факторов.

Помимо концепции национального характера для нас важно понятие «национальный стереотип», которое позволяет человеку разделять людей на «своих» и «других» через присвоение им определенных черт характера, манеры поведения и способов мышления. В современной науке выделяются понятия «автостереотип» и «гетеростереотип», которые являются представлениями о наиболее типичных чертах национального характера собственного народа (автостереотип) и других народов (гетеростереотип). Автостереотипы представляют собой мнения, суждения, оценки представителей какой-либо нации о наиболее характерных чертах и качествах своего собственного народа. Обычно они содержат только комплекс положительных оценок. В отличие от них, гетеростереотипы представляют собой совокупность оценочных суждений о каких-либо народах, даваемых им представителями других народов. Гетеростереотипы могут быть как положительными, так и отрицательными в зависимости от исторического опыта взаимодействия данных народов.

В исследовании концепции национального важную роль играет понятие «образ национального мира», который включает в себя представление о национальном хронотопе, национальном образе жизни, национальном характере. Так, образ национального мира представляет собой целостную модель, которая учитывает все национальные ценности и особенности. В литературоведении более распространенным является термин «национальный образ мира», который предполагает воспроизведение национальной картины мира в художественном произведении. В работе мы употребляем термин

«образ национального мира», предполагающий, на наш взгляд, не трансляцию национальных представлений, а обязательное наличие авторской рефлексии.

Отличительной чертой понятия «национальный миф» от «образа национального мира» становится обязательное присутствие исторического измерения и национального нарратива. Национальный миф способен меняться и приобретать все более сложную структуру. В основном национальный миф формируется на базе сакрализации национальной истории и «национализации» пространства. Кроме того, национальный миф обязательно предполагает наличие сюжетного повествования, включающего вариант национальной истории.

Особенности употребления и определения данных терминов мы рассмотрим подробнее в соответствующих главах.

**Цель работы** – рассмотреть особенности концепции национального Дж. Фаулза на примере романов «Женщина французского лейтенанта», «Дэниел Мартин», «Червь».

Для реализации этой цели необходимо решить следующие **задачи**:

- 1) обнаружить эволюцию понятия «национальный характер» в романах Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта», «Дэниел Мартин», «Червь»;
- 2) определить роль национального другого в создании образа национального мира;
- 3) выявить особенности построения национального пространства в произведениях писателя;
- 4) исследовать образ национального мира в романах Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта», «Дэниел Мартин», «Червь»;
- 5) представить особенности функционирования исторического компонента в рассматриваемых романах Дж. Фаулза;
- 6) сформулировать способы мифологизации национального мира.

**Теоретической и методологической основой** исследования являются:

- труды по проблеме национального в различных гуманитарных науках: Б. Андерсон, Х. Бхабха, Э. Саид, В. Тишков и др.;
- работы по проблеме английскости: П. Лэнгфорд, У. Хоскинс, Д. Мэтлесс, Д. Лоуэнталь, А.А. Джигоева и др.;
- исследования понятия «национальный миф» в литературе различных стран: Б. Андерсон, Т.Н. Бреева, Л.Ф. Хабибуллина, К. Беркс;
- отечественные исследования творчества Дж. Фаулза разных лет: работы В.Л. Фрейбергс, Н.А. Смирновой, И. Кабановой, А. Долинина, Н.П. Михальской, С.А. Гарушьян, А.А. Пирузян, А.П. Саруханян и др.;

- зарубежные исследования жизни и творчества писателя: работы У. Палмера, П. Конради, М. Салами, С. Лавди, Р. Бурдена, Т. Д'Хейен, Р. Риньона, Р. Скоулз, К. Бэркса и др.

**Теоретическая значимость работы** состоит в том, что в ней разрабатываются принципы анализа художественной концепции национального творчества отдельного автора.

**Практическая значимость работы** состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в исследованиях аналогичного типа в отношении творчества других авторов, при чтении лекций по истории зарубежной литературы XX века, при проведении практических и семинарских занятий по курсу «История зарубежной литературы XX века».

На защиту выносятся следующие **положения**:

1) Дж. Фаулз в своем творчестве создает оригинальную концепцию национального;

2) важнейшими составляющими этой концепции становятся такие понятия, как национальный характер, образ национального мира и национальный миф;

3) концепция национального характера выражается в оппозиции английскость/ британскость, где первая включает в себя как традиционные черты характера англичан, так и выделяемые только Дж. Фаулзом;

4) английскость в творчестве Дж. Фаулза рассматривается в сопоставлении с французскостью и американскостью, что дает возможность включить ее в мировой культурный контекст и дополнить национальные оппозиции семантикой противопоставления прошлого и настоящего, цивилизации и природы;

5) образ национального мира, представленный в романе «Дэниел Мартин», строится на выделении пространства сельской Англии как основного компонента, реализующего английскость этого мира;

6) Дж. Фаулз создает национальный миф через выделение и наиболее значимой исторической доминанты: если в романе «Женщина французского лейтенанта» этой доминантой становится викторианство, что соответствует общепринятым взглядам на английскость, то в романе «Червь» он создает собственную версию мифологизированной истории, соединяя мотивы кельтской мифологии и идеологию секты квакеров, которая была распространена в Англии в XVII-XVIII веках.

**Апробация работы.** Основные положения диссертации отражены в докладах на XXX научной конференции молодых ученых и специалистов (Казань, 2010), III Международной научной конференции «Синтез документального и художественного в литературе и искусстве» (Казань, 2010), Международной научной конференции «Филология и образование» (Казань, 2010), XX Международной конференции Российской ассоциации преподавателей английской литературы «Литературная провинция»



(Екатеринбург, 2010), Республиканской научно-практической конференции «Литературоведение и эстетика в XXI веке» («Татьянин день») (Казань, 2011), Международной научной конференции «Национальный миф в литературе и культуре: литература и идеология» (Казань, 2011), II Всероссийской научно-практической интернет-конференции «Гуманитарные аспекты повседневности: проблемы и перспективы развития в XXI веке» (Воронеж, 2011) а также в шести печатных статьях, три из которых – в журналах, рекомендованных ВАК.

**Структура работы.** Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка литературы, включающего в себя 234 наименования.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** обоснована актуальность выбранной темы, определяется степень изученности проблемы, дается обзор наиболее значимых теоретических и научно-критических работ, посвященных изучению проблемы национального и творчества Дж. Фаулза, определяются цель и задачи исследования, теоретическая и практическая значимость диссертации, описывается понятийный аппарат работы, ее научная новизна, формулируются основные положения, выносимые на защиту, указываются используемые в исследовании методы и структура работы.

В главе 1 **«Проблема национального характера в творчестве Джона Фаулза»** рассматривается концепция национального характера писателя, которая представлена в романах «Женщина французского лейтенанта», «Дэниел Мартин» и «Червь».

В разделе 1.1 **«Оппозиция английскость/британскость в романе “Женщина французского лейтенанта”»** представлено образное воплощение концепции национального характера в данном произведении. Этот роман – одно из самых популярных произведений Дж. Фаулза. Национальная концепция в нем основана на противопоставлении персонажей, репрезентирующих ее. В данном произведении писатель обращается к понятиям «английскость» и «британскость», которые ранее были определены в эссе «Быть англичанином, а не британцем», разграничивая и противопоставляя их. Роман «Женщина французского лейтенанта» становится художественной иллюстрацией взглядов автора, демонстрирующего здесь «английский» и «британский» характеры в наиболее чистом виде. Главный герой Чарльз Смитсон является воплощением джентльменства и носителем формальных и внутренних черт английскости. Он благородного происхождения, имеет блестящее образование, воспитанный, занимается палеонтологией, является членом клуба. Кроме того, Чарльз Смитсон отличается безукоризненной выдержкой, следованием правилу «честной игры», уважительным отношением к женщине, желанием ее поддержать и помочь ей. Воплощением британскости

становятся миссис Поултни и Эрнестина Фримен. Первая из них, безусловно, порождение имперских амбиций Великобритании. Миссис Поултни олицетворяет тиранию, наслаждение своей властью, показную религиозность и доведенную до абсурда нравственность этой страны. Эрнестина представлена в романе как антипод леди. Она – дочь купца, представительница буржуазного сословия. Ее самое большое желание – стать леди, а для этого ей надо выйти замуж за представителя высшего сословия. Это даст Эрнестине только формальный титул, она не обладает качествами леди. Писатель изображает ее лицемерной, расчетливой, несдержанной и эгоистичной. Такая характеристика позволяет относить ее именно к «британским» героям, противопоставляя таким образом «английскому» Чарльзу. Следует отметить, несмотря на кажущуюся реалистичность изображения персонажей, автор подчеркивает дистанцию между изображаемым миром и читателем, *позволяя сделать вывод*, что жизнеподобие образов является постмодернистской игрой. В этом произведении они представляют своеобразные проекции тех стереотипов, которые существуют в культуре относительно данной эпохи.

Раздел 1.2 **«Проблема национальной самоидентификации героя в романе “Дэниел Мартин”»**. Это произведение наиболее близко традиции английского реалистического романа. В нем присутствует автобиографический элемент, что позволяет автору сосредоточиться на проблеме осознания национальной идентичности героем романа и по-новому рассмотреть специфику английского национального характера. Она проявляется в романе на всех уровнях: образном, сюжетном и идеологическом. Прежде всего, носителем английского национального характера в романе становится главный герой Дэниел Мартин, в котором сочетаются такие традиционные черты, как скрытность, следование правилам, и характеристики, выделяемые только Дж. Фаулзом (склонность к самобичеванию, индивидуализм и ношение «маски»). В романе представлена эволюция главного героя как носителя английскости. В молодости он отрицает наличие в себе национальных черт характера, в период проживания в США поведение Дэниела Мартина становится подчеркнуто «английским», по возвращению в Великобританию он перестает скрывать свою истинную сущность. Результатом обретения главного героя своего настоящего «Я» становится обретение семейного счастья и освобождение от старых обид, которые преследовали его долгие годы. Основным способом воплощения национальной темы в романе выступает саморефлексия героя по поводу своей английскости. На протяжении всего произведения Дэниел Мартин анализирует собственное поведение, признавая, что оно – результат его национальной принадлежности, и поступки других, что позволяет ему критиковать или принимать и истолковывать те или иные черты национального характера. В начале романа истинно английское разделение на сословия вызывало у Дэниела неодобрение, так как по причине несоответствия социальных положений родителями были разорваны

отношения с его первой любовью Ненси. В финале произведения, благодаря новой встрече, Дэниел видит невозможность этих отношений и понимает состоятельность этой черты характера.

Другим носителем английскости в романе является Джейн, которую писатель наделяет такими качествами, как стремление к справедливости, любовь к самобичеванию. Через этот образ автор играет с созданным в сознании людей стереотипом леди, утверждая его несостоятельность. В этом романе еще более выражено, чем в предыдущем, проявляет себя тенденция к выдвигению женского образа как основного носителя национальных черт.

На авторском уровне проблема национального характера представлена через введение в роман гетеростереотипов. Писатель представляет две противоположные точки зрения на англичан. Носителем одной из них становится Дженни, подруга Дэниела, актриса, работающая в США, шотландка по национальности. Она негативно относится к «английским» чертам главного героя. Несостоятельность этой точки зрения реализуется через сюжетный уровень: Дэниел покидает Дженни, возвращаясь к Джейн, типичной англичанке. Альтернативой становится взгляд на английскую нацию у немецкого профессора, которого главный герой встречает во время путешествия по Нилу. Имея жену англичанку, профессор признает, что ему очень трудно понять представителей данной нации, но он воспринимает их такими и не пытается что-то изменить в людях. Это позволяет писателю показать отношение самих англичан к взглядам извне, что дополняет представление о национальном характере в романе.

В разделе 1.3 «**Формирование черт национального характера в романе “Червь”**» представлен анализ одного из самых малоизученных романов писателя с точки зрения наличия проблемы. Действие в данном произведении относится к XVIII веку. По мнению Дж. Фаулза, именно в данный период начинается формирование английского национального характера. В связи с этим в данном произведении автор рассматривает истоки происхождения основных черт, присущих современным англичанам. Причиной появления всех базовых качеств, приписываемых представителям этой нации, писатель считает особое отношение к частной собственности. Подтверждением этой мысли является то, что в качестве примера автор приводит данные о судебной-исполнительной системе той эпохи. Так, наказание за ограбление было более жестоким, чем за причинение телесных повреждений. Кроме того, в романе утверждается наличие сословной специфики в формировании и проявлении тех или иных черт. Например, сдержанность, скрытность, следование правилам изначально были присущи представителям высшего сословия, которое показано в романе через образ Его Милости. Автор мотивирует эту черту желанием аристократии противопоставить себя людям более низкого социального положения. В противовес этому пуританизм, стремление к справедливости характеризовали

представителей низшего сословия. Обладателями этих черт в романе становятся Ребекка, ее муж Ли и ее отец Хокнелл.

В своих произведениях «Женщина французского лейтенанта», «Дэниел Мартин» и «Червь» Дж. Фаулз выстраивает концепцию национального характера, развитие которого прослеживается, начиная с XVIII века до XX века, при этом учитывает не только эволюцию развития представления о национальном характере каждой эпохи, но и вводит разнообразные способы его изображения.

В главе 2 **«Авторская концепция образа “другого” как средство включения английскости в мировой культурный контекст»** анализируется взаимодействие английскости с французскостью и американскостью в романах «Женщина французского лейтенанта» и «Дэниел Мартин».

Вместе с формированием понятия «мы» в национальных литературах появляется и образ «другого». В связи с этим в литературе, в частности английской, большое место занимают темы «другого» и восприятия его в английском менталитете. Условно в английской литературе в образе «другого» можно выделить понятия «внутреннего» и «внешнего» другого, где «внутренний» другой – представители наций, которые принадлежат тому же государству, что и Англия (шотландцы, валлийцы, ирландцы), а «внешний» другой – представители всех остальных наций. Первые не имеют большого значения для Дж. Фаулза, частью его концепции национальной самоидентификации становятся, прежде всего, французскость и американскость, которые противопоставлены английскости.

В разделе 2.1 **«Интерпретация французскости Джоном Фаулзом в романе “Женщина французского лейтенанта”»** писатель обращается к викторианскому противопоставлению английской и французской наций. Франция и французская литература оказали большое влияние на Дж. Фаулза, отсюда его обращение к теме Франции практически во всех произведениях. Большую роль играет биографический аспект: Дж. Фаулз изучал французскую литературу в Оксфорде и определенное время работал во французском городе Пуатье.

В романе «Женщина французского лейтенанта» английскость и британскость проходят своеобразное испытание французскостью. На сюжетном уровне это проявляется в том, что все центральные герои оцениваются через призму своих связей с Францией или с французским. Для Чарльза эта страна связана с представлениями о чувственной любви, именно здесь происходит его созревание как мужчины. Отношение Эрнестины к Франции ограничивается следованием законам моды, которые в данный исторический период диктовали французский стиль в интерьере. Воплощением французскости в романе является Сара Вудрафф. Именно через ее образ французскость реализуется как символ свободы и независимости.

Свободолюбие (*liberte*) считается одним из основных концептов-констант данной национальной концептосферы.

Помимо сюжетного уровня, французскость фигурирует в романе и на авторском уровне. В произведении большое количество аллюзий и реминисценций. Упоминаются такие выдающиеся французы, как Пьер де Ронсар (знаменитый французский поэт), Жан-Жак Руссо (философ и писатель), роман Жак-Анри Бернард де Сен-Пьера «Поль и Виргиния» (1787) (первый сентиментальный роман), Жорж-Луи Леклерк, граф де Бюффон (французский натуралист, биолог, математик, естествоиспытатель и писатель XVIII века), Марсель Пруст (основоположник психологического романа), Жан-Поль Сартр (французский философ, представитель атеистического экзистенциализма), Ролан Барт (выдающийся ученый), Ален Роб-Грийе (один из основателей «нового романа»). Таким образом, на авторском уровне французское отождествляется с культурой, которая представляет более современную и сложную систему ценностей, чем викторианская, подчеркивая тем самым ограниченность национального мира.

Раздел 2.2. **«Критика американскости в романе “Дэниел Мартин”** посвящен рассмотрению писателем отношений между английской и американской нациями. Если до Второй мировой войны в мировой политике и экономике ведущую роль играло Соединенное Королевство, то уже после войны Соединенные Штаты заняли главенствующую позицию. Все это отразилось на восприятии американцев англичанами. В романе «Дэниел Мартин» писатель описывает восприятие США своими героями Дэниелом и Джинни. Если главный герой сразу же противопоставляет себя американцам, то отношение молодой актрисы Джинни к этой стране и ее жителям меняется на протяжении всего произведения от неприятия в начале романа к полному растворению в ней. Для нее воплощением Америки становится образ грузовика, несущегося на полной скорости. Все отрицательное в этом образе она воспринимает как цену, которую надо платить за свободу реализовать свои мечты. На авторском уровне критика американскости происходит через неприятие писателем и главным героем американского понятия «свободы», которая ассоциируется у автора с вседозволенностью. Большую роль в создании отрицательной коннотации образа Америки играет негативное отношение к «американскому» английскому языку, не позволяющему завуалировать свои мысли. Подтверждением несостоятельности американскости становится возвращение главного героя на родину.

В разделе 2.3. **«Концепция искусства в романе “Дэниел Мартин”** рассматривается воплощение концепции национального Дж. Фаулза в сфере культуры. И американскость, и английскость соотносятся с жанром или видом искусства, которые, по мнению автора, наиболее ярко воплощают основные ценности этих наций. Несмотря на драматургическую традицию У. Шекспира, согласно концепции Дж. Фаулза, наиболее «английским» жанром литературы

является роман. Возможность автора остаться «за кадром», пространство для фантазии и додумывания, описание уже прошедших событий – все это связывает жанр романа с основными особенностями английскости. Кино является для писателя «американским» видом искусства. В произведении подчеркивается его коммерческая направленность, что связывается писателем с понятием «американская мечта». Популярность кино среди жителей США Дж. Фаулз объясняет тем, что данный вид искусства предполагает только один возможный вариант событий, это очень нравится американцам, которые, по мнению автора, не способны понять намеки и очень прямолинейны.

Приняв себя как носителя английскости, главный герой в финале романа отказывается от написания киносценариев в пользу романа. На уровне искусства английская модель, выраженная в жанре романа, рассматривается как более состоятельная, чем американская, основным видом которой является кино.

Глава 3 **«Мифологизация национального мира в романах Джона Фаулза “Дэниел Мартин”, “Женщина французского лейтенанта”, “Червь”»** посвящена рассмотрению особенностей национального мифотворчества в произведениях писателя.

Раздел 3.1 **«Национальное пространство как центр образа национального мира в автобиографическом романе Джона Фаулза “Дэниел Мартин”»**. Понятие «образ национального мира» не имеет четкого определения в литературоведении. Нам оно представляется более удачным, чем термин «национальный образ мира», который часто смешивают с понятиями национальная картина мира (видение мироздания, характерное для того или иного народа) или национальная модель мира (система представлений членов общества о самих себе и о своих действиях, своей активности в мире). В работе говорится об образе национального мира, что предполагает, на наш взгляд, включение представления о наличии авторской концепции национального, при этом подразумевая, что важнейшими составляющими этого образа остаются хронотоп, представления о национальной культуре, традициях и истории, которые становятся неотъемлемой частью образа мира, создаваемого автором в произведениях.

Большое место в изображении образа национального мира в романе «Дэниел Мартин» занимает хронотоп. Он представлен через архетипичный образ Торнкума, который становится символом родины, обретения себя. Через включение в сюжетный ряд, связанный с этим местом, таких процессов, как уборка урожая и другие сельскохозяйственные занятия, подчеркивается вневременность этого образа, его вечность.

С образом Торнкума связана также параболическая структура произведения, которая заключается в том, что главный герой сначала не принимает традиционные ценности, которые пытаются ему привить в его семье, это вынуждает Дэниела покинуть родной дом. Спустя некоторое время

он понимает свою ошибку и возвращается, заканчивая таким образом процесс самоидентификации. Своеобразными проекциями Торнкума в романе становится усадьба Комптон, которая вместе со своим хозяином Эндрю является воплощением уходящего в прошлое мира, и Тсанкави, древнеиндейского городка в Америке, который ассоциируется у главного героя с родными местами. В романе очевидны идеализация этого мира, обращенного к прошлому, и сожаление писателя по поводу его разрушения.

Через обретение малой родины и осознания своей связи с прошлым происходит обретение национального «Я» и примирение с национальным миром в целом.

В разделе 3.2 **«Викторианство как доминанта образа национального мира в романе “Женщина французского лейтенанта”»** рассмотрены способы мифологизации, примененные писателем в этом произведении. Практически все исследователи, обращавшиеся к творчеству Дж. Фаулза, соглашались с тем, что это произведение является стилизацией под викторианский роман. Постмодернистский характер изображения позволяет автору создать в произведении иллюзию реалистичности.

Мифологизация викторианства осуществляется через уровень пространства в романе. В произведении присутствует четкое разделение на природу и социум, где первое связано с английскостью и французскостью, а второе – с британскостью. Следующим способом мифологизации викторианства становятся многочисленные реминисценции викторианских текстов в романе. Писатель обращается к произведениям таких авторов, как Дж. Остен, Дж. М. Янг, А. Теннисон, К. Нортон, Дж. Элиот, Т. Гарди, Ч. Диккенс, У. Теккерей и т.д. Это позволяет писателю дать наиболее полную картину стереотипов, связанных с этой эпохой. В то же время автор представляет свое понимание викторианства как основы английскости с одной стороны и основы британскости – с другой.

В разделе 3.3 **«Мифологизация национальной истории в романе “Червь”»** нами исследуются способы создания национального мифа в этом произведении. Национальный миф Дж. Фаулза строится на основе мифологизации национальной истории и национального пространства. В центре сюжета – путешествие героев на юго-запад Англии в таинственную пещеру, которая становится символом обретения истины. Мифологизация истории связана с включением в роман реального исторического лица Энн Ли, выдуманную историю ее рождения и идей секты шейкеров, предводительницей которой она стала. Здесь Дж. Фаулз отклоняется от существующего религиозного канона, утверждая наличие женского начала в христианстве и связь с кельтской мифологией.

Мифологизация пространства связана, во-первых, с мотивом пути. Это путешествие приводит к преображению таких героев, как Ребекка и Джонс. С этим мотивом связана оппозиция столица/ провинция, где Лондон выступает

как центр греха, порока, а провинция воспринимается как способ освободиться от этого. Во-вторых, писатель играет с мифами, связанными с таким местом, как Стоунхендж. Каждый герой рассказывает свою легенду об этом месте: порождение дьявола, божественное сооружение, строение, относящееся к кельтской мифологии, и т.д. В-третьих, в романе присутствует образ пещеры и реализуется традиционная символика пещеры как утробы матери.

Национальный миф в романе строится на основе синтеза образов кельтской мифологии, альтернативного христианства и идеи мессианства английской нации, реализуемых посредством исторического нарратива.

В **Заключении** подводятся итоги исследования, формулируются основные выводы, указываются перспективы дальнейшего изучения темы.

Рассмотрев творческое наследие Дж. Фаулза, можно утверждать, что в своих произведениях писатель представляет новую оригинальную концепцию национального. Существенной особенностью фаулзовской теории, представленной в публицистике и «Дневниках», является исключение из английскости имперской составляющей и определение ее через понятие «британскость». На основе этой версии английскости создается художественная концепция, в формировании которой большую роль играют такие составляющие, как национальный характер, образ национального мира и национальный миф.

В романах «Женщина французского лейтенанта», «Дэниел Мартин» и «Червь» Дж. Фаулз представляет свою концепцию английского национального характера, которая основывается на влиянии исторических изменений на черты характера людей. Ее реализация происходит на образном и авторском уровнях. В романе «Женщина французского лейтенанта» писатель ставит в центр изображения эпоху, когда проблема характера в литературе была особенно актуальна, Дж. Фаулз уделяет анализу этой проблемы особенное внимание, всесторонне характеризуя своих героев. Главный герой, джентльмен, наиболее ярко репрезентирующий английскость, является носителем как традиционно приписываемых англичанам черт характера, так и черт, выделяемых только Дж. Фаулзом. Героини-женщины частично демонстрируют «британские» черты, являющиеся негативным вариантом английских.

Если в первом романе автор только определяет наличие тех или иных черт, то в произведении «Дэниел Мартин» уровень концептуализации национального характера повышается за счет саморефлексии главного героя и авторской рефлексии. Здесь писатель рассматривает современный ему период истории, поэтому образы более реалистичны и детерминированы эпохой и средой. Черты национального характера в романе рассматриваются не в статике, как в предыдущем произведении, а в динамике и получают дополнительное объяснение и углубление.



В романе «Червь» писатель обращается к истории Англии XVII-XVIII веков и исследует возникновение рассматриваемых им на протяжении его творчества качеств в характере англичан. Здесь он дифференцирует черты национального характера по принципу сословной принадлежности, утверждая, что некоторые качества изначально были присущи представителям высшего (сдержанность), другие – представителям низшего сословия (стремление к справедливости, пуританизм (склонность к самобичеванию)). Такое разделение становится еще одним свидетельством постоянно усложняющегося понимания автором проблемы английского национального характера.

Средством включения английскости в мировой культурный контекст является авторская концепция образа «другого». Внутри этой концепции Дж. Фаулз рассматривает французскость как во многом альтернативную английской национальную модель.

Важной составной частью концепции образа «другого» становится понятие американскости, рассматриваемое писателем в противопоставлении с английскостью, которое основывается на отношении к понятию свободы. Несостоятельность американскости реализуется через концепцию искусства, созданную писателем в романе «Дэниел Мартин». Американским видом искусства, по мнению писателя, является кино, которое в романе имеет негативную характеристику. Американскость противоположна французскости, которая тоже обращена к настоящему, но соединяет в себе историчность и актуальность, в результате чего демонстрирует более высокий и сложный уровень, чем английская и американская культуры.

Следующей составляющей концепции национального Дж. Фаулза становится образ национального мира, который ярче всего представлен в романе «Дэниел Мартин». Важным элементом становится параболическая структура произведения, что позволяет видеть изменение отношений главных героев к своему национальному миру. В произведении реализуется представление писателя о мифе «Зеленой Англии», которая характеризуется вневременностью и архетипичностью. Способом обретения самого себя и нахождения идеального пространства в романе становится путешествие по Африке и Восточной Европе.

На основе концептуализации национального характера и национального хронотопа Дж. Фаулз постепенно оформляет национальный миф, важной составляющей которого становится мифологизация национальной истории. В романе «Женщина французского лейтенанта» происходит мифологизация викторианской эпохи. Основными средствами мифологизации в романе становятся стилизация произведения под

викторианский роман и наличие большого количества аллюзий и реминисценций викторианских текстов в сочетании с четкой авторской позицией, «внешней» по отношению к изображаемому и подчеркнута концептуальной, что отличает произведение от исторического романа.

Важным способом создания национального мифа является и мифологизация пространства, которое в традициях эпохи четко разделяется автором на урбанистическое и природное. Первое связывается с британскостью, второе – английскостью и французскостью. В основе национального мифа в романе «Червь» лежит синтез христианских ценностей, кельтской мифологии и идеи мессианства английского народа. Создание нового мифа осуществляется и через сакрализацию национального пространства и национальной истории.

Сакрализация национальной истории осуществляется через мифологизацию истории появления в Англии секты шейкеров; наличие утопического проекта развития национальной истории в их картине мира предполагает особую миссию английской нации. Таким образом, в романе реализуется идея предопределенности судьбы страны.

В целом на основе анализа рассмотренных произведений можно говорить о том, что в художественном творчестве Дж. Фаулза сложилась целостная концепция национального, которая приобретает черты национального мифа.

**Перспективы исследования.** Дальнейшее изучение творчества Дж. Фаулза может быть связано с исследованием представлений о национальном в связи с другими произведениями писателя («Башня из черного дерева», «Волхв»), через жанровые стратегии в произведениях писателя и интертекстуальных связей между ними. Жанровый анализ произведений может быть связан и с рассмотрением творчества Дж. Фаулза в контексте английской и мировой культуры. Кроме того, данную методику анализа творчества писателя можно использовать и по отношению к другим авторам.

#### **Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях:**

*Статьи в журналах, рецензируемых ВАК:*

1. Зиннатуллина З.Р. «Английскость» и «британскость» в романе Джона Фаулза «Женщина французского лейтенанта»/ З.Р. Зиннатуллина //Вестник Татарского государственного гуманитарно-педагогического университета. – 2010. – № 1 (19). – С. 59-63.
2. Зиннатуллина З.Р. Специфика национальной самоидентификации в дневниках Джона Фаулза/ З.Р. Зиннатуллина //Вестник Татарского государственного гуманитарно-педагогического университета. – 2011. - № 1 (23). – С. 239-241.

3. Зиннатуллина З.Р. Проблема «британскости» в романе Джона Фаулза «Дэниел Мартин»/ З.Р. Зиннатуллина //Вестник Татарского государственного гуманитарно-педагогического университета. – 2011. – № 2 (24). – С. 155-158.

*Научные статьи и материалы, опубликованные в других изданиях:*

4. Зиннатуллина З.Р. Французскость в романе Джона Фаулза «Женщина французского лейтенанта»/ З.Р. Зиннатуллина //Образ провинции в русской и английской литературе: материалы XX Международной конф. Российской ассоциации преподавателей английской литературы «Литературная провинция». – Екатеринбург: Изд-во Уральск. Ун-та, 2011. – С. 91-95.
5. Зиннатуллина З.Р. Дом как сфера повседневности в романе Джона Фаулза «Дэниел Мартин»/ З.Р. Зиннатуллина //Гуманитарные аспекты повседневности: проблемы перспективы развития в XXI веке: материалы II Всероссийской научно-практической интернет-конференции.– Воронеж: Воронеж. ГПУ, 2011. – С. 106-111.
6. Зиннатуллина З.Р. Противопоставление «английскости» и «американскости» в романе Джона Фаулза «Дэниел Мартин»/ З.Р. Зиннатуллина // «Литературоведение и эстетика в XXI веке» («Татьянин день»): сборник статей и материалов VIII Республиканской научно-практической конференции, посвященной памяти Т.А. Геллер.– Казань: Школа, 2011. – С. 116-121.